

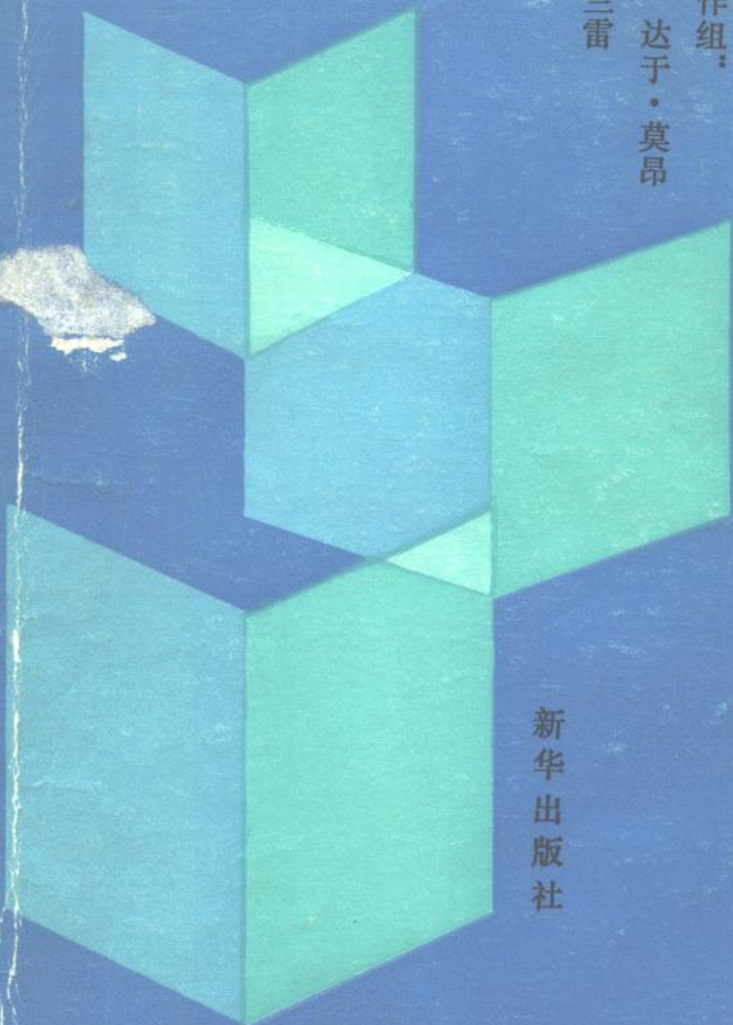
新闻写作教程

〔美〕密苏里新闻学院写作组：

布赖恩·布鲁克斯 达于·莫昂

乔治·肯尼迪 唐兰雷

新华出版社



新闻写作教程

〔美〕密苏里新闻学院写作组

布赖恩·布鲁克斯 达于·莫昂

乔治·肯尼迪 唐兰雷

褚高德 译 黎瑞文 校

新 华 出 版 社

News Reporting and Writing
The Missouri Group,
Brian S. Brooks Daryl R. Moen
George Kennedy Don Ranly
Copyright ©1980 by St. Martin's Press, Inc.
据圣马丁出版公司1980年版译出

新闻写作教程

〔美〕密苏里新闻学院写作组
布赖恩·布鲁克斯 达于·莫昂
乔治·肯尼迪 唐兰雷
褚高德 译 黎瑞文 校
责任编辑 仲大军

*

新华出版社出版
新华书店北京发行所发行
文字六〇三厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 15.125印张 344,000字
1986年8月第一版 1986年8月湖北第一次印刷

印数：1—13,800册

统一书号：7203·153 定价：3.00元

一点说明

近几年，我国新闻界研究新闻理论的空气日渐浓厚。为了配合对中外新闻理论的研究活动，本着“洋为中用”的精神，我们翻译了这本由美国密苏里新闻学院编写的新闻写作教科书。此书一九八〇年出版。它包含了西方新闻理论和实践的一些新观点，论述浅显易懂、例证丰富生动，是一本较具体的新闻入门教科书，适合新闻系新生和对新闻工作有兴趣的读者阅读、研究。

由于本书是为培养西方资产阶级报刊的新闻记者而编写的，它讲的当然是资产阶级新闻学，宣扬的是资产阶级新闻观点。这是我们在阅读本书时必须注意的。但是资产阶级新闻已有较长的历史，西方新闻工作者在新闻写作上积累了一定的经验，有一些好的写作方法，其中有些东西可以供我们借鉴，这就是我们编译本书的目的。

书中有些关于英文写作文字方面的论述，我们考虑对我国读者参考价值不大，因而作了适当的删节，特此说明。

译者

1982年4月

原 序(摘译)

本书以实用为其最高目的。它从最基本的知识讲起，首先说清楚什么叫新闻，编辑部是怎样工作的。继之介绍新闻写作与采访的基本技巧。学生由浅入深逐步学习写较复杂的报道，然后进入专业采访的技巧。最后两章则论述新闻法和新闻道德，这几章里面提出的问题在学生成为专业新闻工作者以后还会一再碰到的。

本书的内容来自我们在密苏里大学新闻学院教学的经验总结，也来自我们在大大小小报社担任记者和编辑期间所获得的实际工作经验。书中的内容都在密苏里新闻学院预科教学中经过试验，证明是切合实际的。

我们自信，在现有的新闻学著述中，本书无论在材料组织、论说清楚、或内容完备等各方面都要略胜一筹。我们特别强调写作技巧，这是因为报纸编辑和读者的要求都越来越高了。除了在专论写作技巧的几章中我们谈了技巧外，在其它各章中我们也将所提倡的好稿准则加以具体化。

目 录

一点说明

原 序

第 一 讲	新闻的性质	1
第 二 讲	报纸编辑部内部工作情况	19
第 三 讲	新闻结构——倒金字塔式	40
第 四 讲	论采访	70
第 五 讲	引语和出处	87
第 六 讲	外来宣传材料	111
第 七 讲	讣闻	135
第 八 讲	演说、记者招待会、会议报道	151
第 九 讲	灾祸新闻	172
第 十 讲	犯罪新闻和法庭新闻	189
第 十 一 讲	连续报道	209
第 十 二 讲	对写作技巧的要求	235
第 十 三 讲	非倒金字塔结构	256
第 十 四 讲	专题采访	282
第 十 五 讲	经济新闻与供消费者阅读的新闻	325
第 十 六 讲	体育新闻	347

第十七讲	社会科学的手段在新闻报道中的应用	371
第十八讲	调查性(揭露性)报道	384
第十九讲	广播新闻	412
第二十讲	新闻法	430
第二十一讲	新闻道德	448

第一讲

新闻的性质

你看过当地的报纸，听过电台的新闻广播，看过晚上的电视新闻，读过《时代》周刊或者《新闻周刊》，就是说，你读过、看过、听过“新闻”，所有这些新闻都是由受过专门训练的专业记者和编辑们采写编辑的。它们都是为提供你所需要和想要知道的情况而采编的。

但是新闻并不都一样，不是吗？你所阅读的那份报纸上报道的某些人和事，对电视台“六点钟”新闻节目说来也许根本不值一提。电台广播的节目着重一小时内发生的新闻，而杂志则刊登其它形式新闻不提供的细节和分析性的报道。

总之，“新闻”没有一个简单的放之四海而皆准的定义。伊利诺斯州丹维尔市议会开会这件事在当地是重要新闻，但对全国各地的电视观众来说并无兴趣和重要性，离该市五十英里外的乌尔巴拿市的读者对此也不会有什么兴趣。

新闻是指报纸所刊登和电台所广播的报道。新闻由事实构成，但并非每一事实都是新闻。新闻通常报道人，但并非每个人都有新闻价值。新闻是报道世界上发生的事情，但每天发生的事情中只有很小一部分是可作为新闻报道的。

甚至熟练的编辑们在评价引起广泛兴趣的报道时也往往会得

出完全不同的结论。对美国最大、办得最好的三家报纸——《纽约时报》、《华盛顿邮报》和《洛杉矶时报》的编辑们如何处理类似的报道作一番研究，就可以看出他们的判断差别之大，连编辑们自己也不免为之吃惊。

新闻的定义也因时而异。上面提到的是《洛杉矶时报》一位名叫大卫·萧的记者所作的研究。该报以头版刊登了这一研究结果。十年以前没有一个主编会指派记者去采写或刊登这样的报道。那时人们认为，新闻机构本身是不出新闻的。

然而，关于什么事情看起来最能成为新闻这一点，专业新闻工作者们在很多方面的看法是相同的。作为一个记者，你需要知道这些方面是什么，才能判断什么是新闻，什么不是新闻；采访时，应该提什么问题，哪些事实比较重要，哪些应报道，哪些应该省略。

在本章里你将学习下列几点：

1. 有经验的记者们和编辑们用以判断一条稿子的重要性与兴趣性的新闻价值的传统标准。
2. 新闻价值如何发生变化。
3. 新闻来源如何发生变化。
4. 读者认为重要与感兴趣的是什么。

新闻价值的传统标准

新闻价值的传统标准是指历代新闻工作者用以判断什么样的事实能构成新闻以及衡量什么样的新闻报道胜过另一些新闻报道的尺度。对于记者说来，判断新闻价值最重要的标准是：

1. 读者。如同雪花一样，每个读者各不相同。同样，一条

新闻对某一个读者来说会比对另一个读者更为重要和更有兴趣。

2. 影响。一条新闻的重要性取决于它所报道的事情能影响多少人以及影响的程度。

3. 接近性。一般说，报道同样一件事，如果它发生在你居住的那个城市，那末它比起一千英里甚至只有十英里以外的地方来说，都是更为重要的新闻。

4. 及时性。今天的新闻到明天就成为旧闻了，由于广播电台的报道时效快，许多报纸，刊物现在越来越着重报道事情的来龙去脉，而不强调发生的时间。

5. 显要性。名字往往成不了新闻，成千的滑雪运动员每天摔跤，并无人予以注意。但当吉拉特·福特滑了一跤就成为新闻，因他是美国总统。

6. 异常性。不寻常的事情是新闻。查理·林白和尼尔·阿姆斯特朗是新闻，因两人都是世界第一。前者是驾驶飞机飞越大西洋的第一人，后者是第一个登上月球的人。稀奇古怪的事情也可成新闻。十九世纪有个编辑下了这样一条定义：“狗咬人不是新闻，而人咬狗是新闻”。撇开这个具体例子，这条原则仍然适用。

7. 冲突。多数记者以极大部分时间用于报道冲突——战争，政治，犯罪或体育比赛。

上述这些因素帮助记者和编辑判断一篇稿件的新闻价值，新闻价值又反过来决定这条稿子是否会被报纸作为头条新闻采用还是登在分类广告旁边，或根本不被采用。

读 者

判断新闻价值的一个重要因素是针对什么样的读者进行报道。这一点和新闻价值的其它标准不同，它与事情本身毫无关系，

而是记者和编辑考虑新闻价值的背景。

联邦政府关于老年人福利的一项新规定的详情为佛罗里达州《圣彼得斯堡时报》在头版刊登的可能性要比堪萨斯州《劳伦斯新闻世界》刊登的可能性大，因为圣彼得斯堡是退休老年人生活的地方，而劳伦斯则是大学城。同样，《堪萨斯州星报》比《迈阿密先驱报》会用更多的人力和篇幅报道农业。而《迈阿密先驱报》则更注意报道古巴的政局与人物。

你还需要记住，你的读者中多数人也许和你的经历、兴趣、年龄、所受教育和世界观大不相同。因此，你认为有意思或重要的事情，也许你的读者并不这样认为，而你认为没有意思或不重要的，他们反而会觉得重要和有兴趣。

报纸的读者一般都要养家糊口，教育子女和交捐纳税。他们在当地的社会里扎根。他们有反映他们上述那种与本地的关系的义务。你可能比他们年轻，受过更多教育，更不受家庭与社会的约束，无牵无挂。你必须消除同他们之间的隔阂。消除隔阂最好的办法就是要密切关注你的读者的切身利益。当你报道市政会议或议会时，一条行之有效的原则就是：要知道人们最关心的是直接影响他们生活的事情。新闻工作者的很大一部分任务就是要弄清这是些什么事情，它们会产生什么样的影响。

编辑们在决定什么是新闻时必须考虑读者的特点。《哥伦比亚密苏里人报》是密苏里新闻学院出版的日报，该报编辑们通过一次调查了解到有关该报读者如下的情况：

- 从二十至六十岁读者六个年龄组的人中，读该报的人数大致相同；
- 每十个读者中有八个至少上过一年大学，百分之六十九获得学位。

·密苏里百分之五十七的家庭中每户有一人或是大学生或是在大学工作。这些家庭的百分之四十每年收入达到或超过一万五千美元。

上述读者概况，有助于密苏里人报的编辑们决定在安排前面所示头版版面时应该采用哪类新闻。现在让我们再进一步谈谈上面列举的新闻价值的其他几项标准以明白在判断什么是新闻时这些准则能起什么样的指导作用。

影 响

密苏里州的哥伦比亚是一座大学城。我们知道密苏里人报有一半以上的读者与密苏里大学有联系。因此，关于该大学经费预算的报道——特别是前面所示有关该大学经费预算申请面临削减的威胁那条头版头条新闻必然会在大多数读者中产生强烈、直接的影响。

对于一个新闻工作者来说，一篇好稿必须能使读者十分感兴趣。上述这条新闻是好稿。对那些收入依靠这个大学的薪俸的读者来说，这条新闻提出了这样一种可能性，就是工资增加的幅度将比他们所预期或者希望的要低。对那些是该校学生的读者来说，这条新闻可能意味着课程的削减。该大学是这个城市最大的事业单位，因而削减经费对这个城的每一个人都会发生影响。

相形之下，同版刊登的关于农民的抗议和威胁要进行罢耕的两条新闻——在头版中间部分并附有图片——就没有头条新闻那么有影响，与读者的关系也不那么密切。但这两条新闻也都有一些影响，因为食物的生产和食物的价格对每个人都是重要的。农业生产对密苏里中部的经济与人民生活和其他许多地区一样具有同等重要性。因而，即使是农民威胁要停止生产，以及抗议书中

所提的论点，都是读者感兴趣和认为重要的新闻。不过，这些终究只是一些威胁，其结果还只能是一种猜测。由于哥伦比亚主要是大学城而不是农业区，这两条新闻就不如大学经费预算的问题那么重要了。

关于事件影响的大小取决于下列几个因素：

1. 对多少读者有影响。
2. 对读者有多少直接影响（一个读者的工资明年会增加吗？）
3. 是否会立即产生影响？（如果农民真的罢耕，其结果即使有一些影响也不会立即影响大多数人。）

接 近 性

如图1.1所示(原图略掉，——译者),《哥伦比亚密苏里人报》头版所载农民罢耕的报道，对密苏里中部说来，比对洛杉矶更为重要，因为罢耕发生在密苏里中部，而洛杉矶农民并没有罢耕。农民抗议发生在离哥伦比亚只有三十英里的杰弗逊城。

再看头版下部有关哥伦比亚警察局的苦恼的描述，圣路易斯或苏城的读者对此很可能毫无兴趣。但对当地人民来说，这是新闻。

还必须注意，关于拖拉机车队涌向各州首府的全全国性综合报道并没有被刊登在象农民抗议这条新闻那样显要的地位。

当地新闻并不一定是最重要的新闻。例如中东战争比起中西部发生的许多事情更重要，甚至对哥伦比亚密苏里的一家地方报纸也是如此。它们直接的和潜在的影响都是很大的。但是同样重要的事情发生在离读者越近的地方新闻价值就越大。

在判断一件事情的新闻价值时，接近性不如对读者的影响那

么重要。接近性指的是：

1. 在差不多同样重要的事情中，发生在离读者最近的地方的事件最有新闻价值。

2. 有些事情只有在人们生活所在地区发生才会引起读者兴趣，才有新闻价值。

及 时 性

如图1.1所示头版版面是星期日刊上午版。题为《州长保证支持农民》的新闻中第一段点出了新闻新之所在。

杰弗逊城——约瑟夫·P·台斯台尔州长星期六对大约五百个示威游行的农民说：“我应当尽快拜会总统，同他讨论农业方面的问题。”

关于大学经费预算那篇报道的第二段以事情的最新发展作为开始。

在星期六召开的高等教育协调理事会上，大学副校长梅尔文·乔治说，办公厅建议“大大削减”本校经费预算，但拒绝作更具体的说明。

这是崭新的新闻。新闻愈新鲜愈好，记者们，编辑们，报刊、电台相互竞争看谁先能抢到大新闻。今天早报或晚报头版的许多材料到明日已成旧闻，只能简单提提或根本不提，因为明天又会有不同的事情吸引人们的注意，并启迪人们的想象。

时效是重要的，例如，关心大学经费预算的人需要并希望知道在通过预算的每一个步骤。这就是为什么星期日上午版要刊登星期六会议报道的原因。如果人们想办事干练，购物精明，教育子女有方，就需要知道他们周围的世界所发生的事件。并且在事件还没有消失前就需要知道。

及时性虽然重要，但它并不是一切。报刊记者不能指望与电台的同行们在时效上竞争。如果事情确是十分重要，广播员在几分钟就能从空中播出去，而报纸却得到明天才能出版。

所以，报纸和杂志记者在进行报道时必须更多地着眼于事件“为什么”发生和“如何”发生，而不是着力于事件“何时”发生。虽然他们仍然要在第二天的报纸或下一周的期刊上进行报道，这些记者与编辑们更多着眼于内容而不是时间。报刊和电台的新闻工作者往往在紧迫的时间里尽可能报道事情的细节。然后在几小时或几天以后，他们来一篇综述，对细节的来龙去脉加以分析和说明。

有些好稿并没有时间性。图1.1所示头版左栏题为“教育家寻求提高教育质量的办法”的报道所采用的手法，恰与新闻报道必须新颖这一要求相悖。稿件的主体部分指出，“它是一个经常性的问题”，许多最重要的事情恰恰是经常性的问题。这篇报道讨论了在大学各个系里提高教学质量与进行生产研究的矛盾。探索人们的生活方式，揭示一个不同于寻常的人物的内心世界，描绘人或大自然的有意义但不变的特性——这些都是没有时间性的好主题。

甚至有些本来应该及时报道的事件，虽然过时了却仍然有其影响。越南战争年代最有名，最重要的消息之一——对梅莱村居民的大屠杀——是在事情发生一年以后才报道的，联邦调查局关于暗杀肯尼迪总统的调查详情虽然直到暗杀发生十四年以后的1977年才公布，各报仍然作为头版头条新闻刊登。

及时性系指：

1. 你的读者要求你尽快报道新闻，他们感到有此必要。
2. 然而，时效与报道详尽和使读者明白相比，后者更为重要。
3. 新闻一旦采访到手，便应尽快报道，不管是在事件发生

后五分钟还是五年后采访到手的。

显 要 性

常言道：“名人出新闻”。有时候确是这样。即使名人没有新闻，编辑们也要将他们的名字和照片一起登在报纸上或搬上银幕。此外，不少报纸还在“新闻人物”之类的标题下开辟《名人逸事》专栏。电影明星，摇滚乐歌唱家或是前总统肯尼迪夫人的活动，即使无关紧要，也会使许多读者感兴趣，因为这些人有名气。

在这种兴趣的推动下，马路新闻专栏和好莱坞的逸闻报道便时兴起来了。在七十年代中期，时代出版公司和纽约时报公司两家出了《人们与我们》的新杂志。这家杂志的唯一宗旨是满足人们的这种兴趣。

但是不管怎么说，象某大学校长因酒醉开车而被捕或某名歌唱家逝世，或总统竞选人闹离婚这类事情，无可争辩都是新闻。多数人对名人的私生活总是感兴趣的。

可以认为，有时实际上如此，即爱喝威士忌，或者爱财，既影响一个人的事业又影响其私生活。近年来，前者使最有权力的国会某委员会的主席革职，后者使美国一位总统下台。

新闻工作者对私人行为与其名望之间的关系不太清楚时，难题就产生了。譬如说，一个政府官员酗酒，但并没有事实说明这影响了他或她的工作，那末，这件事是否构成新闻呢？多数记者一贯的回答是否定的，但是对这问题的回答在起变化，因为一个名人的恶癖有时有助于洞察这个人物的品格。

总之，人物的名望往往增加一件事情的新闻价值，因为：

1. 许多人，包括许多新闻工作者，对名人的私生活很感兴趣。
2. 政府官员们的非官方活动值得称赞也好，应批评也好，

往往有助于洞察这些人物的品格。

异常性

第一次飞上月球是大新闻。棒球大王汉克·阿伦获得715个本打垒也是大新闻，因都是空前之举。伊丽莎白女王号远洋轮的最后一次航行也是大新闻，因为它是绝后之举。

“空前”、“绝后”和“唯一”，是十九世纪以来新闻报纸的要素。奇闻、科学现象或者科学假象亦然。《国民问询》周刊是美国销路最广的周刊，登的尽是这种报道。但是发起1976对传说中的尼斯湖怪兽进行调查的并不是这家刊物，而是《纽约时报》。

《纽约时报》、《国民问询》周刊以及刊载长得活象邱吉尔的面的土产萝卜图片的那家乡村周刊，动机都一样，都是为了讨好读者。

报纸不能天天只报道经济危机、贪污和矛盾。象食物一样，新闻中也需要掺进一点发酵剂。稀奇古怪的事和悲剧毕竟也是人类生活的一部分。

几乎每件有新闻价值的事件都包含不寻常的因素。的确，新闻的一条定义可以说成是“不同寻常”。前面所示《哥伦比亚密苏里人报》头版虽然没有“人咬狗”这样的新闻，但刊登了一个州的议会被拖拉机队包围了——这就有些不寻常了。这一行动之奇特加上它的影响和发生在附近的地方，这些因素就构成了新闻价值。因此，不同寻常的事物构成新闻，因为：

1. 不同寻常或出乎意料的事情能抓住人们的想象力，人们不妨把它当作一时的消遣，以减轻当天其它许多新闻所带来的郁闷。

2. 奇异的人和事是生活的一部分，只要不搞低级趣味，新闻工作者便应尽力充分、公正地描绘他们周围的世界。